

## CFAPAZ NEWSLETTER 27 SETTEMBRE 2007

IN QUESTO NUMERO:

### DAL CENTRO FUMETTO

- CFAPAZ, ROMA DALL'1/10 AL 6/11: IN MOSTRA GINA CAMMINA

### DAL MONDO DEL FUMETTO E NON SOLO!

- ROMA, DAL 6/10 AL 5/11: CINEMANARA - IL CINEMA A FUMETTI TRA MANARA E FELLINI
- FERRARA, DAL 5 AL 7/10: INTERNAZIONALE A FERRARA - PROTAGONISTA ANCHE IL GRAPHIC JOURNALISM
- CUPRA MARITTIMA (AP), DAL 29/09 AL 31/10: STOP, PLEASE! PERSONALE DI MAICOL & MIRCO
- REGGIO EMILIA, DAL 26/9 AL 31/10/07: LE MONDE D'ALEF THAU DI MARCO NIZZOLI
- MODENA, DAL 22/09 AL 13/10: IMMAGINA-NARRAZIONI VISIVE!
- DOLCEACQUA, DAL 22/09 AL 09/12: WHISPERS DI DAVE MCKEAN!

### - CFAPAZ, ROMA DALL'1/10 AL 6/11: IN MOSTRA GINA CAMMINA

mostra

“gina cammina”

casa della memoria e della storia

da lunedì 1 ottobre a martedì 6 novembre 2007

Ingresso libero

(prossimamente sarà possibile scaricare dal sito del cfapaz la locandina dell'iniziativa)

Lunedì 1° ottobre 2007 alle ore 17 presso la Casa della Memoria e della Storia si inaugura “Gina cammina”, un'esposizione di 48 tavole originali che compongono l'omonima storia a fumetti di Antonella Toffolo, per una mostra curata da Emiliano Rabuiti, esperto del linguaggio del fumetto, in collaborazione con il Centro Fumetto Andrea Pazienza, una delle realtà più importanti in Italia per la valorizzazione del fumetto.

La particolarità artistica di Antonella Toffolo - che trae dalle tavole la luce e le emozioni, ricostruendo paesaggi e quotidianità - è il modo in cui realizza le tavole: utilizza la tecnica dello “scratchboard”, cioè fogli neri “gessati” su cui si incide e si gratta con lo “sgarzino” (una specie di bisturi) per ricavare i bianchi che danno forma alle immagini ed alle parole. È un modo di raccontare per “sottrazione”, una tecnica dura, faticosa, che richiede molto tempo ed attenzione per un risultato finale splendido.

Le tavole in mostra costituiscono il corpo del libro “Gina cammina”, edito dal centro Fumetto Andrea Pazienza, che è un viaggio nella memoria in cui l'autrice richiama il periodo della II° Guerra mondiale e della Resistenza, attraverso momenti di vita quotidiana, proponendo graficamente i racconti della madre. Le tavole ricompongono, in una ricerca intima di memoria del proprio passato e di quello di una più vasta collettività, il viaggio intrapreso in tenera età dalla madre dell'autrice nel periodo nazifascista, partendo da un piccolo paese dell'Appennino modenese sino ad arrivare a Firenze, in fuga dalla miseria e dalla guerra. Un racconto che coinvolge non solo l'autrice e la sua famiglia ma anche la storia del Nostro Paese.

«Gina Cammina è una ricerca della mia storia, e della storia che ha segnato non solo le mie radici, ma un'intera generazione» - spiega la Toffolo - «Ne ho colto l'eredità, cercando di darle un'immagine e di narrarla. La Resistenza, che è di sottofondo al mio ricordo e al viaggio di mia madre, non è il perno del racconto, ma il tessuto su cui si costruisce la storia, individuale e collettiva. Il mio fumetto vorrebbe essere una testimonianza di memoria, in cui si incontrano le storie della gente comune con la Storia che ha portato alla libertà. In fondo il viaggio di Gina - una bambina che diventerà donna e madre - è un viaggio di iniziazione alla vita. Così come la Resistenza non è stata solo movimento fondamentale di liberazione politica, ma per chi vi ha partecipato, un'iniziazione difficile e rischiosa alla vita stessa, una crescita individuale e di appartenenza. (A ben pensarci “il viaggio” è anche esso un percorso sempre di crescita). È per questo che la Resistenza colora e impronta il mio racconto anche se non l'ho vissuta né la mia famiglia vi ha partecipato direttamente. Perché la Resistenza è un'eredità, un ideale che anche oggi ci insegna e ci invita a “resistere” contro le oppressioni di vario tipo. Anche la guerra è di sottofondo, così come la resistenza ad essa, il viaggio di Gina nasce da una ricerca di sostentamento da un bisogno, dalla povertà che era l'eredità della guerra. Allo stesso tempo però, come ogni viaggio, anche quello di Gina è un viaggio simbolico di sopravvivenza che prevede un riscatto e un ritorno. E, come nelle favole, il ritorno non è un percorso circolare, ma una nuova meta che unisce il passato alla volontà di futuro. Volontà che abbiamo ereditato e che cerchiamo di trasmettere».

Antonella Toffolo è nata a Milano il 17 marzo 1961. Si è diplomata alla Scuola del Fumetto di Milano. Inizia negli anni Novanta la sua "carriera" nel mondo del fumetto con il gruppo Struwellpeter e pubblica sull'antologia "Pierino il Porcospino". Collabora con il "Corriere dei Piccoli" dove per qualche anno si occupa di una rubrica di cucina per bambini. Ha pubblicato sull'antologia internazionale "Comix 2000", edita da L'Association. Ha realizzato illustrazioni per la Mondadori e la Electa Elemond. Fa parte di un gruppo di fumettisti che si è dato come nome "Cani". Sotto questa etichetta è uscito l'albo "Raffiche". Per il Centro Fumetto Andrea Paziienza ha pubblicato il volume "Gina cammina". Si è trasferita da Milano a Pavullo nel Frignano, immersa negli splendidi Appennini modenesi.

Con questa mostra la Casa della Memoria e della Storia conferma la propria attenzione alle nuove generazioni e ai diversi linguaggi con i quali raccontare, conoscere e condividere la storia del '900 e di Roma.

A cura di:

- Comune di Roma
- Assessorato alla Politiche Culturali
- Casa della Memoria e della Storia
- Biblioteche di Roma
- In collaborazione con
- Centro Fumetto "Andrea Paziienza"

Info

Casa della Memoria e della Storia  
Via San Francesco di Sales, 5 (Trastevere) - Roma  
Tel. 06 6876543, [www.casadellamemoria.culturaroma.it](http://www.casadellamemoria.culturaroma.it)

Ufficio Stampa Zètema Progetto Cultura

Patrizia Morici +39 06 82077371 +39 348 5486548 [p.morici@zetema.it](mailto:p.morici@zetema.it)

Fabiana Magri +39 06 82077386+39 340 [4206813f.magri@zetema.it](mailto:4206813f.magri@zetema.it)

[www.zetema.it](http://www.zetema.it)

=====

## **- ROMA, DAL 6/10 AL 5/11: CINEMANARA - IL CINEMA A FUMETTI TRA MANARA E FELLINI**

Il X Municipio del Comune di Roma, CinecittàDue Arte Contemporanea e Cinecittà Holding presentano

CineManara - Il Cinema a fumetti tra Manara e Fellini

a CinecittàDue Arte Contemporanea (via Vincenzo Lamaro, tra Piazza di Cinecittà e Viale Palmiro Togliatti a Roma), dal 6 ottobre al 5 novembre 2007.

CineManara è un piccolo viaggio nell'universo cinematografico del più noto illustratore e artista del fumetto italiano, Milo Manara, con la guida spirituale del suo grande amico Federico Fellini. Il viaggio attraversa un'esposizione di tavole originali del maestro veronese, pensata e organizzata nell'ambito dei festeggiamenti per i 70 anni di Cinecittà, e centra lo sguardo sul rapporto di Manara con il cinema e con Federico Fellini. A saldare ulteriormente il legame tra l'artista e il cinema, la mostra cade non a caso nel periodo dei tanti eventi della seconda edizione di "Cinema. Festa internazionale di Roma" dal 18 al 27 ottobre.

La mostra, curata da Napoli COMICON, inaugura alla presenza dell'autore venerdì 5 ottobre alle 12.00, nello spazio di CinecittàDue Arte Contemporanea, e sarà visitabile, gratuitamente, fino al 5 novembre.

Il percorso espositivo si compone di circa 40 tavole originali, tra cui un disegno originale realizzato ad hoc per l'esposizione, e sarà arricchito da interessanti materiali audio e video.

In particolare, la mostra si sofferma su "Il viaggio di G. Mastorna detto Fernet", uno dei capolavori firmati da Manara e Fellini. Come "Viaggio a Tulum", apparso nel 1987, anche "Il viaggio di G. Mastorna detto Fernet" era in origine un soggetto cinematografico (definito da Vincenzo Mollica "il film non realizzato più famoso del mondo"). La storia è comparsa per la prima volta nel 1992 sulla rivista "Il Grifo" e avrebbe dovuto svilupparsi fumettisticamente in tre puntate, ma si concluse, con successo e per scaramanzia, alla prima. Giuseppe Mastorna è un violoncellista che si trova in volo su un aereo, in mezzo a una tempesta di neve. Dopo un atterraggio d'emergenza e alcuni prodigi che gli capitano sotto gli occhi, Mastorna viene accompagnato in un albergo; salito nella sua camera accende il televisore e una giornalista dà la notizia di un disastro aereo

senza superstiti. L'annuncio è dato in tedesco, lingua che Mastorna non capisce, fatto sta che per lui è già cominciato il viaggio nell'aldilà...  
Tra le altre opere in mostra, uno spazio è dedicato ai disegni dedicati ai capolavori di Fellini realizzati per la nave da crociera Costa Atlantica.

CineManara

Il Cinema a fumetti tra Manara e Fellini

dal 6 ottobre al 5 novembre 2007

Orari: tutti i giorni dalle 10.00 alle 20.00

A cura di: Napoli COMICON, Salone internazionale del Fumetto e dell'Animazione

Ingresso libero

Napoli COMICON

10° Salone Internazionale del Fumetto e dell'Animazione

Salon International de la Bande Dessinée et de l'Animation

International Comics and Animation Fair

Salón Internacional del Cómic y de la Animación

25/26/27 aprile 2008

Napoli - Castel Sant'Elmo

Segreteria Organizzativa/Organisation:

FactaManent - Via Chiaia, 41

80121 Napoli (I)

Tel/Fax + 39 0814238127

[www.comicon.it](http://www.comicon.it)

=====

## **- FERRARA, DAL 5 AL 7/10: INTERNAZIONALE A FERRARA - PROTAGONISTA ANCHE IL GRAPHIC JOURNALISM**

Internazionale a Ferrara

Con il patrocinio del

Ministero degli Affari Esteri

a cura di

- Comune di Ferrara

- Internazionale

- Fusi orari

- Arci Ferrara

- Ferrara sotto le stelle

Tra i tanti appuntamenti della manifestazione, segnaliamo quelli dedicati al fumetto e in particolare al Graphic Journalism.

### **INCONTRI - PROIEZIONI**

Sabato 6 ottobre ore 12:00

Libreria Mel Bookstore

La striscia: La settimana

con Gipi

autore di fumetti

Sabato 6 ottobre ore 21:00

Cinema Apollo

Graphic journalism: L'Iran di Marjane Satrapi

Anteprima del film Persepolis

Segue incontro con l'autrice

### **MOSTRA**

5/7 ottobre

Graphic journalism  
I fumetti di Internazionale  
Zuni Arte contemporanea  
Via Ragno, 15  
Orario d'apertura: 18.00/01.00  
Info: 0532 760776

Informazioni generali  
Internazionale a Ferrara  
Infoline: tel. 346 3855932  
Ufficio stampa Villaggio Globale International  
tel. 041 5904893 / 335 7185874  
[a.lacchin@villaggioglobale.191.it](mailto:a.lacchin@villaggioglobale.191.it)  
Ufficio stampa Internazionale e Fusi orari  
Elena Giacchino  
Tel. 340 2682776 / 06 80912727  
[ufficiostampa@fusiorari.it](mailto:ufficiostampa@fusiorari.it)  
Tutti gli spazi del festival sono privi di barriere architettoniche

Bambini  
Spazio gratuito per i piccoli dai 3 ai 12 anni gestito  
da educatori e laboratoristi esperti  
Circolo Arci Zuni, via Ragno 15  
Per informazioni e iscrizioni:  
Arciragazzi Ferrara  
telefono: 0532-241419  
e-mail: [info@arciragazzife.it](mailto:info@arciragazzife.it)

Turismo  
Informazioni accoglienza turistica (iat)  
Castello Estense  
Orari: feriali 9.00-13.00 / 14.00-18.00  
Domenica e festivi 9.30-13.00 / 14.00-17.00  
tel. 0532 209370 / 299303  
\* Human Rights Nights è promosso da Comune di Bologna,  
Cineteca di Bologna, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna

=====

**- CUPRA MARITTIMA (AP), DAL 29/09 AL 31/10: STOP, PLEASE! PERSONALE DI MAICOL & MIRCO**

Galleria Marconi  
C.so Vittorio Emanuele II,70 - Cupra Marittima (AP)  
Orario: lunedì-sabato dalle 16 alle 20  
Ingresso libero

Domenica 23 settembre alle 18.00, alla Galleria Marconi, si inaugura il primo appuntamento di Con te o senza di te. Ad aprire la rassegna di mostre per la stagione 2007/08 sarà - STOP, PLEASE ! -, personale di Maicol e Mirco, il cui testo critico e' a cura di Paola D'Andrea.  
A finire nel mirino è lo strano, l'incredibile, il diverso, il freak. Le tele raccontano di suicidi, di controversi rapporti con la società, di storie al limite ed oltre la soglia della cosiddetta normalità. Gli artisti osservano e raccontano le increspature indesiderate sulla superficie liscia delle convenzioni sociali.

"Di schizzi ne troverete in mostra che provengono da un ennesimo delirante percorso al contrario perché stavolta trovano spazio in grandi tele pittoriche e saltellano fuori dal lavoro al pennello digitale per trovare una stanza in cui andare a riposare sulla carta, un po' macchiata e un po' sdrucita".(Paola D'Andrea)

Per maggiori informazioni:  
Galleria Marconi  
C.so Vittorio Emanuele II,70 - Cupra Marittima (AP)  
Tel. 0735 778703  
email: [galmarconi@siscom.it](mailto:galmarconi@siscom.it)  
[www.siscom.it/marconi/](http://www.siscom.it/marconi/)

=====

**- REGGIO EMILIA, DAL 26/9 AL 31/10/07: LE MONDE D'ALEF THAU DI MARCO NIZZOLI**

Cinema Rosebud  
Via Medaglie d'Oro della Resistenza, 6 - Reggio Emilia  
Ingresso libero

Nell'ambito della retrospettiva del Cinema Rosebud, denominata Gli Apolidi, che presenterà i mondi cinematografici di autori come Loseliani, Skolimowski, Egoyan, Solanas, Kaurismaki, Jodorowsky, Makajev, e' stata abbinata al ciclo una mostra che riprende alcune tavole di un progetto di Marco Nizzoli, fumettista ed illustratore reggiano, che ha lavorato con Jodorowsky per la serie "Il mondo di Alef Thau", una serie fantasy destinata al mercato franco-belga. I colori delle tavole sono di Silvano Scolari.

Un autore di fumetti a causa di un incidente cade in coma. Durante lo stato di coma viene proiettato in un mondo magico e fantastico ma al suo corpo mancano occhi-braccia e gambe. Dovrà superare molte prove per riacquistarli e le sue azioni nel mondo parallelo si rifletteranno nel mondo reale. Attraverso questo viaggio nel mondo fantastico diverrà consapevole di cose che nella vita reale gli erano estranee ma...riuscirà a tornare dal coma?

Per maggiori informazioni:  
Cinema Rosebud  
V. Medaglie d'Oro della Resistenza, 6  
Tel. 0522 456632  
email: [Sandra.Campanini@municipio.re.it](mailto:Sandra.Campanini@municipio.re.it)

=====

**- MODENA, DAL 22/09 AL 13/10: IMMAGINA-NARRAZIONI VISIVE!**

IMMAGINA - NARRAZIONI VISIVE 2007

È iniziata sabato scorso e proseguirà per i prossimi 4 sabati presso la Biblioteca Crocetta di Modena "Immagina - Narrazioni Visive 2007", un ciclo di incontri e workshop sul fumetto realizzati in collaborazione con la casa editrice saldaPress.

Un'occasione ghiotta e - speriamo - divertente per svelare quanto accade tra le mura di una casa editrice di fumetti, per conoscere qualcuno dei personaggi che vi si aggirano e per lustrarsi gli occhi con Oudeis: Odissea nel fumetto, la mostra di tavole originali di "Oudeis" realizzate dal disegnatore Carmine Di Giandomenico.

Dopo il primo incontro con Andrea G. Ciccarelli che ha parlato di saldaPress e delle scelte editoriali fatte nei 6 anni di vita della casa editrice, si prosegue sabato 29 settembre alle h.17.00 con Carmine Di Giandomenico che sarà presente per incontrare il pubblico e illustrare il suo lavoro nel mondo del fumetto.

Ricordiamo inoltre che a questo indirizzo < <http://www.comune.modena.it/biblioteche/holden/iniziative.htm> > è possibile consultare le video-interviste rilasciate da alcuni dei protagonisti della manifestazione.

Qui sotto il programma completo dell'iniziativa e alcuni link consultabili.

L'incontro già tenuto  
sabato 22 settembre, ore 17,00

SALDE BASI

con Andrea G. Ciccarelli

Storia e fisionomia di una casa editrice indipendente, dagli esordi di fortuna al successo costruito con tenacia: quale e quanto è il lavoro che sta dietro a un albo a fumetti? Chi fa cosa? E come si tramuta la passione di una vita in una professione?

I prossimi appuntamenti

sabato 29 settembre, ore 17,00  
TUTTO L'AUTORE MINUTO PER MINUTO  
con Carmine Di Giandomenico

Dalle tavole originali di "Oudeis" in mostra ai progetti per il futuro, una delle migliori matite del fumetto italiano - e non solo - si spiega e racconta, svelando tecniche e segreti di uno dei mestieri più belli e difficili del mondo: l'artista a tutto tondo.

sabato 6 ottobre, ore 17,00

CARTA CANTA

con Fabrizio Tavernelli, Alien Factory e Carmine Di Giandomenico

Come trasformare l'illusione bidimensionale di un fumetto in uno spettacolo per tutti i sensi. Un interessante incontro con il musicista e gli artisti digitali che hanno collaborato con Carmine Di Giandomenico per fare di una storia disegnata un'opera multimediale.

sabato 13 ottobre, ore 17,00

PAROLE, PAROLE, PAROLE...

con Andrea Toscani

Cosa sarebbe un fumetto senza i balloon? Ma i balloon vanno riempiti di parole e le parole vanno tradotte, un compito arduo e appassionante che può generare figure specializzate come Andrea Toscani, fra i traduttori di fumetto più attivi e apprezzati d'Italia.

martedì 25 settembre e 2, 9 e 16 ottobre, ore 17,00

PENCIL SESSIONS

Quattro laboratori per disegnare, scrivere, scambiarsi idee e progetti a fumetti.

A cura di Filippo Bergonzini

Tutti gli incontri e i laboratori sono gratuiti e si svolgono presso:

Biblioteca Crocetta

Via Canaletto 88 – 41100 Modena

Tel: 059 314192

e-mail: [biblioteche@comune.modena.it](mailto:biblioteche@comune.modena.it)

Tel.: 059 314192

Per scaricare il programma completo e i materiali informativi dell'iniziativa:

[www.saldapress.com](http://www.saldapress.com)

- Immagina 2007: il programma: <http://www.comune.modena.it/biblioteche/attivita-culturali/immagina07.htm>
- Oudeis, odisea nel fumetto: <http://www.saldapress.com/news.asp?IDNews=187>
- Immagina - Narrazioni visive 2007: <http://www.saldapress.com/news.asp?IDNews=184>
- Le video-interviste di Immagina 2007: <http://www.saldapress.com/news.asp?IDNews=185>
- Biblioteche del Comune di Modena: <http://www.comune.modena.it/biblioteche>
- saldaPress, idee da leggere: <http://www.saldapress.com>

=====

**- DOLCEACQUA, DAL 22/09 AL 09/12: WHISPERS DI DAVE MCKEAN!**

L'Arkham Asylum, il manicomio del Joker e di tutti i villains di Batman, apre i battenti. L'antico e sinistro Castello dei Doria di Dolceacqua, nell'entroterra della Provincia di Imperia, assumerà i connotati dell'infernale ospedale psichiatrico che ha dato il nome ad una delle più belle storie di Batman: Arkham Asylum.

Dave McKean sarà l'ospite d'onore della seconda edizione del Festival di Folklore e Cultura Horror "Autunnonero", incentrato sul tema della Follia, dove presenterà "Whispers", una mostra dedicata alla sua poliedrica vena creativa che ha plasmato capolavori come Cages, Mirrormask e Arkham Asylum. Il Festival si snoderà attraverso 5 borghi medievali della Provincia di Imperia: Vallecrosia, Dolceacqua, Pigna, Triora e Cervo.

Il disegnatore intervverrà personalmente nel week-end del 13/14 Ottobre e sarà intervistato da Andrea G. Ciccarelli, direttore editoriale della SaldaPress.

Per maggiori informazioni:

Direzione artistica di Andrea Scibilia: [andrea.scibilia@autunnonero.com](mailto:andrea.scibilia@autunnonero.com)

Informazioni e Biglietteria: [info@autunnonero.com](mailto:info@autunnonero.com)

[www.autunnonero.com](http://www.autunnonero.com)

[www.saldapress.com](http://www.saldapress.com)

Comune di Dolceacqua:

[www.dolceacqua.it](http://www.dolceacqua.it)

[comune@dolceacqua.it](mailto:comune@dolceacqua.it)

--

Centro Fumetto "Andrea Pazienza"  
Piazza Giovanni XXIII, 1 - 26100 Cremona  
tel. e fax 0372/22207

[centrofumetto.apaz@e-cremona.it](mailto:centrofumetto.apaz@e-cremona.it)

Web: <http://www.cfapaz.org>

Opac biblioteca: <http://opac-cfapaz.org>